



JP 本機でPlayStation®3 (PS3™)を使用するときのご注意

GB Notes on using the PlayStation®3 (PS3™) with this system

FR Remarques sur l'utilisation de la PlayStation®3 (PS3™) avec ce système

ES Notas sobre cómo utilizar la PlayStation®3 (PS3™) con este sistema

DE Hinweise zur Benutzung der PlayStation®3 (PS3™) mit diesem System

NL Opmerkingen over het gebruik van een PlayStation®3 (PS3™) met dit systeem

IT Note sull'uso della PlayStation®3 (PS3™) con questo sistema

RU Примечания по использованию игровой приставки PlayStation®3 (PS3™) с данной системой

CT 以本系統使用 PlayStation®3 (PS3™) 的注意事項

AR ملاحظات حول استخدام PlayStation®3 (PS3™) مع هذا النظام

JP PS3™と本機を接続して使用する際に、以下の症状が出る場合があります。

- ヘッドマウントディスプレイで映像・音声がでない。
- PS3™の出力先を以下のいずれかの方法でTVに切り換えたときに、映像・音声がでない。
 - 本機のHDMIパススルー機能でTVに出力を切り換えたとき
 - PS3™を直接TVにつなぎ変えてTVで出力したとき

上記の症状が出たときは、一度PS3™の電源を切ってください。そのあと、PS3™の電源ボタンを5秒以上（「ピッ」という音もう一度するまで）押しただままにして電源を入れ直してください。PS3™の映像・音声出力が標準的な設定に変更されます。その後の操作は、画面に表示される指示に従ってください。

- “PlayStation” は、株式会社ソニー・コンピュータエンタテインメントの登録商標です。また、“PS3” は同社の商標です。
- HDMI、HDMI ロゴ、およびHigh-Definition Multimedia Interface は、HDMI Licensing LLC の商標もしくは米国およびその他の国における登録商標です。

GB You may encounter the following symptoms when using the PS3™ with this system.

- No video and audio outputs on the Head Mounted Display.
- No video and audio outputs when changing the output of the PS3™ with either following method.
 - Changed the output to TV output using the system's HDMI pass-through function.
 - Changed the output to TV output, connecting PS3™ and TV directly, after using PS3™ with this system.

If the above symptoms occur, turn off the PS3™, and then turn it on again by pressing its power button for at least 5 seconds until you hear a beep sound twice. The video and audio output settings will automatically be reset to the standard settings. After resetting the output settings, follow the instructions displayed on the screen for operation.

- “PlayStation” is a registered trademark of Sony Computer Entertainment Inc. Also, “PS3” is a trademark of the same company.
- HDMI, the HDMI Logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

FR Il se peut que vous rencontriez les symptômes suivants lors de l'utilisation de la PS3™ avec ce système.

- Pas de sorties vidéo et audio sur le visiocasque.
- Pas de sorties vidéo et audio lors du changement de la sortie de la PS3™ par l'une des méthodes suivantes.
 - Changement de la sortie en sortie TV à l'aide de la fonction de transfert HDMI du système.
 - Changement de la sortie en sortie TV, en raccordant directement la PS3™ et le téléviseur, après avoir utilisé la PS3™ avec ce système.

Si les symptômes ci-dessus se produisent, mettez la PS3™ hors tension, puis de nouveau sous tension en appuyant pendant au moins 5 secondes sur son bouton d'alimentation, jusqu'à ce que vous entendiez deux fois un bip. Les réglages de sortie vidéo et audio seront automatiquement réinitialisés aux réglages standards. Après avoir réinitialisé les réglages de sortie, suivez les instructions affichées sur l'écran pour les opérations.

- « PlayStation » est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc. Et « PS3 » est aussi une marque commerciale de la même société.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou marques déposées de HDMI Licensing LLC aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

ES Es posible que se encuentre con los síntomas siguientes cuando utilice la PS3™ con este sistema.

- No hay salidas de vídeo y audio en la pantalla de colocación en la cabeza.
- No hay salidas de vídeo y audio cuando cambia la salida de la PS3™ con cualquiera de los métodos siguientes.
 - Cambiando la salida a la salida de televisor utilizando la función HDMI pass-through del sistema.
 - Cambiando la salida a la salida de televisor conectando la PS3™ y el televisor directamente, después de utilizar la PS3™ con este sistema.

Si ocurren los síntomas de arriba, apague la PS3™, y después vuelva a encenderla pulsando el botón de alimentación de la misma durante al menos 5 segundos hasta escuche sonar un pitido dos veces. Los ajustes de salida de vídeo y audio se restaurarán automáticamente a los ajustes estándar. Después de restablecer los ajustes de salida, siga las instrucciones visualizadas en la pantalla para realizar la operación.

- “PlayStation” es una marca comercial registrada de Sony Computer Entertainment Inc. También, “PS3” es una marca comercial de la misma compañía.
- HDMI, el logotipo HDMI, y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los EE.UU. y otros países.

DE Bei Benutzung der PS3™ mit diesem System können die folgenden Symptome auftreten.

- Keine Video- und Audioausgabe am Head-Mounted Display.
- Keine Video- und Audioausgabe, wenn der Ausgang der PS3™ mit einer der folgenden Methoden geändert wird.
 - Änderung des Ausgangs zum TV-Ausgang mithilfe der HDMI-Durchgangsfunktion des Systems.
 - Änderung des Ausgangs zum TV-Ausgang bei Direktverbindung von PS3™ und TV nach Benutzung der PS3™ mit diesem System.

Falls die obigen Symptome auftreten, schalten Sie die PS3™ aus und wieder ein, indem Sie ihre Ein-/Aus-Taste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis Sie einen Piepton zweimal hören. Dadurch werden die Video- und Audio-Ausgangseinstellungen automatisch auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt. Nachdem Sie die Ausgangseinstellungen zurückgesetzt haben, folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Betriebsanweisungen.

- „PlayStation“ ist ein eingetragenes Markenzeichen von Sony Computer Entertainment Inc. Außerdem ist „PS3“ ein Markenzeichen derselben Firma.
- HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

NL U kunt de volgende symptomen opmerken tijdens het gebruik van een PS3™ met dit systeem.

- Geen uitvoer van video- en audiosignalen naar de head-mounted display.
- Geen uitvoer van video- en audiosignalen nadat de uitvoer van de PS3™ is veranderd op een van de volgende manieren.
 - De uitvoer is veranderd naar TV-uitvoer met behulp van de HDMI-doorlusfunctie.
 - De uitvoer is veranderd naar TV-uitvoer, terwijl de PS3™ en de TV rechtstreeks zijn aangesloten, nadat de PS3™ is gebruikt met dit systeem.

Als de bovenstaande symptomen zich voordoen, schakelt u de PS3™ uit en vervolgens weer in door de aan/uit-knop gedurende ten minste 5 seconden ingedrukt te houden totdat u tweemaal een pieptoon hoort. De video- en audio-uitgangseinstellingen worden automatisch teruggesteld op de standaardinstellingen. Nadat de uitgangseinstellingen zijn teruggesteld, volgt u de instructies op het scherm om te bedienen.

- "PlayStation" is een gedeponeerde handelsmerk van Sony Computer Entertainment Inc. Ook "PS3" is een handelsmerk van dezelfde onderneming.
- HDMI, het HDMI-logo en High Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC in de Verenigde Staten en andere landen.

IT Quando si usa la PS3™ con questo sistema potrebbero verificarsi i seguenti sintomi.

- Nessuna uscita video e audio sull'HMD.
- Nessuna uscita video e audio quando si cambia l'uscita della PS3™ con uno dei metodi seguenti.
 - L'uscita è stata cambiata all'uscita TV usando la funzione di transito segnale HDMI del sistema.
 - L'uscita è stata cambiata all'uscita TV, collegando direttamente la PS3™ e il televisore, dopo aver usato la PS3™ con questo sistema.

Se si verificano i seguenti sintomi, spegnere la PS3™ e poi riaccenderla premendo il tasto di alimentazione per almeno 5 secondi finché si sente due volte un segnale acustico. Le impostazioni dell'uscita video e audio saranno ripristinate automaticamente sulle impostazioni standard. Dopo aver ripristinato le impostazioni dell'uscita, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per il funzionamento.

- "PlayStation" è un marchio di fabbrica registrato della Sony Computer Entertainment Inc. Anche "PS3" è un marchio di fabbrica della stessa società.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati della HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.

RU При использовании игровой приставки PS3™ с данной системой могут возникнуть следующие неисправности.

- Выходной видео и аудиосигнал не подаются на дисплей с креплением на голову.
- Выходной видео и аудиосигнал отсутствуют при изменении выхода игровой приставки PS3™ одним из следующих способов.
 - Изменен выход на выходной сигнал телевизора с помощью функции сквозного прохождения сигналов HDMI системы.
 - Изменен выход на выходной сигнал телевизора путем подсоединения игровой приставки PS3™ напрямую к телевизору после использования PS3™ с данной системой.

Если возникли вышеуказанные неисправности, выключите PS3™, а затем снова включите ее, нажав кнопку питания и удерживая ее по крайней мере 5 секунд, пока дважды не прозвучит звуковой сигнал. Настройки выходного видео и аудиосигнала будут автоматически возвращены к стандартным настройкам. При выполнении операций после сброса выходных настроек следуйте инструкциям на экране.

- "PlayStation" является зарегистрированным товарным знаком Sony Computer Entertainment Inc. Также, "PS3" является товарным знаком этой же компании.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.

CT 以本系統使用PS3™時可能會遭遇下列癥狀。

- 頭戴式顯示器上沒有視頻與音頻輸出。
- 以下列方法變更PS3™的輸出時，不會有視頻與音頻輸出。
 - 用系統的HDMI直通功能將輸出變更至電視機輸出。
 - 以本系統使用PS3™之後，將輸出變更至電視機輸出，直接連接PS3™與電視機。

如果發生上述癥狀，請關閉PS3™，然後按住其電源按鈕至少5秒鐘將其再度開啟，直到聽到兩聲嗶聲為止。視頻與音頻輸出設定就會自動重設為標準設定。重設輸出設定之後，請按照顯示於螢幕上的指示操作。

- "PlayStation" 是Sony Computer Entertainment Inc.的註冊商標。"PS3" 也是同一家公司的商標。
- HDMI、HDMI標誌和High-Definition Multimedia Interface是HDMI Licensing LLC在美國和其他國家的商標或註冊商標。

AR يمكن أن تواجه الأعراض التالية عند استخدام PS3™ مع هذا النظام.

- عدم خروج الصوت والصورة على شاشة عرض مثبتة بالرأس.
- عدم خروج الصوت والصورة عند تغيير خرج الجهاز PS3™ بإحدى الطرق التالية.
 - تغيير الخروج إلى خرج التلفزيون باستخدام وظيفة المرور من خلال HDMI الخاصة بالنظام.
 - تغيير الخروج إلى خرج التلفزيون، بتوصيل الجهاز PS3™ والتلفزيون مباشرة بعد استخدام PS3™ مع هذا النظام.

عند حدوث الأعراض السابقة، قم بإيقاف تشغيل الجهاز PS3™، وبعدئذ قم بتشغيله مرة أخرى بضغط زر القدرة الخاص به لمدة 5 ثوان على الأقل حتى تسمع صوت تنبيه بيب مرتين. سيتم إعادة ضبط إعدادات خروج الصوت والصورة تلقائياً إلى الإعدادات القياسية. بعد إعادة ضبط إعدادات الخروج، إتبع الإرشادات المعروضة على الشاشة للتشغيل.

- "PlayStation" هي علامة تجارية مسجلة لشركة Sony Computer Entertainment Inc. وكذلك، "PS3" هي علامة تجارية لنفس الشركة.
- HDMI وعلامة HDMI، و High-Definition Multimedia Interface هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing LLC في الولايات المتحدة الأمريكية والدول الأخرى.